

# Инструкция по эксплуатации

Автоматический фильтр для очистки  
воды из пруда



EVO3/300



EVO3/500L



EVO3/500



EVO3/750L



EVO3/750



EVO3/1000L



EVO3/1000H

## Содержание

I. Указания по утилизации	2	V. Установка	7
II. Общие инструкции по безопасности и предосторожности	2	VI. Ввод в эксплуатацию	8 – 10
III. Технические данные	3 – 5	VII. Область применения	10
IV. Принцип работы	6	VIII. Очистка и техобслуживание	11 – 12
		IX. Контроль	13

Состояние на 7/12

## I. Указания по утилизации

### Утилизация и упаковка

При транспортировке ваше устройство защищено упаковкой. Все установленные материалы являются экологически чистыми и пригодными для повторного использования. Пожалуйста, утилизируйте упаковку, не загрязняя окружающую среду. Пожалуйста, узнайте у вашего дилера или в коммунальном управлении об актуальных способах утилизации.



### Внимание – опасность удушья!

Не оставляйте упаковку и ее части в доступном для детей месте. Существует опасность удушья картонными коробками и фольгой.

## II. Общие указания по безопасности и предосторожности

### Соблюдайте перед вводом в эксплуатацию

Внимательно прочитайте прилагаемые брошюры. Они содержат важную информацию по установке, использованию и безопасности прибора.

Тщательно храните прилагаемые брошюры, в том числе и для следующих владельцев. Устанавливайте прибор согласно инструкциям по установке. Не присоединяйте прибор с явными повреждениями. В случае сомнения обратитесь к дилеру или в сервисную службу

### Соблюдайте при работе

Используйте прибор только для предписанных целей. Не оставляйте детей рядом с прибором без присмотра.

### Соблюдайте для защиты прибора

Не становиться и не садиться на прибор (опасность опрокидывания)! Не крутить водяное колесо вручную против часовой стрелки! Нельзя использовать очистители пятен и грязи, содержащие растворители, поскольку они могут привести к повреждениям устройства.

### Соблюдайте при транспортировке

Перевозите прибор осторожно! Опасность повреждений! Не поднимайте прибор за выступающие детали!

### III. Технические данные

#### Размеры и соединения

Фильтр	EVO3/300	EVO3/500L	EVO3/500
Размеры Д x Ш x В (мм)	670 x 517 x 722	822 x 522 x 722	829 x 685 x 984
Входное соединение	НД 63	НД 63	2 x НД 63
Выходное соединение	НД 110	НД 110	НД 110
Выходное соединение водного колеса	НД 110	НД 110	НД 110
Соединение сливного отверстия	НД 63	НД 63	НД 75
Максимальное наполнение ячейки	60 л	120 л	180 л
Пропускная способность воды	10.000 л/ч	15.000 л/ч	20.000 л/ч

Фильтр	EVO3/750L	EVO3/750	EVO3/1000L
Размеры Д x Ш x В (мм)	1.130 x 730 x 984	1.175 x 895 x 1.019	1.477 x 925 x 1.019
Входное соединение	2 x НД 63	2 x НД 110	2 x НД 110
Выходное соединение	НД 110	НД 160	НД 160
Выходное соединение водного колеса	НД 110	НД 160	НД 160
Соединение сливного отверстия	DN 75	DN 75	DN 75
Максимальное наполнение ячейки	240 л	350 л	450 л
Пропускная способность воды	30.000 л/ч	40.000 л/ч	50.000 л/ч

Фильтр	EVO3/1000H
Размеры Д x Ш x В (мм)	1.525 x 1.110 x 1.169
Входное соединение	2 x НД 110
Выходное соединение	НД 160
Выходное соединение водного колеса	НД 160
Соединение сливного отверстия	DN 75
Максимальное наполнение ячейки	1000 л
Пропускная способность воды	60.000 л/ч

#### Материалы

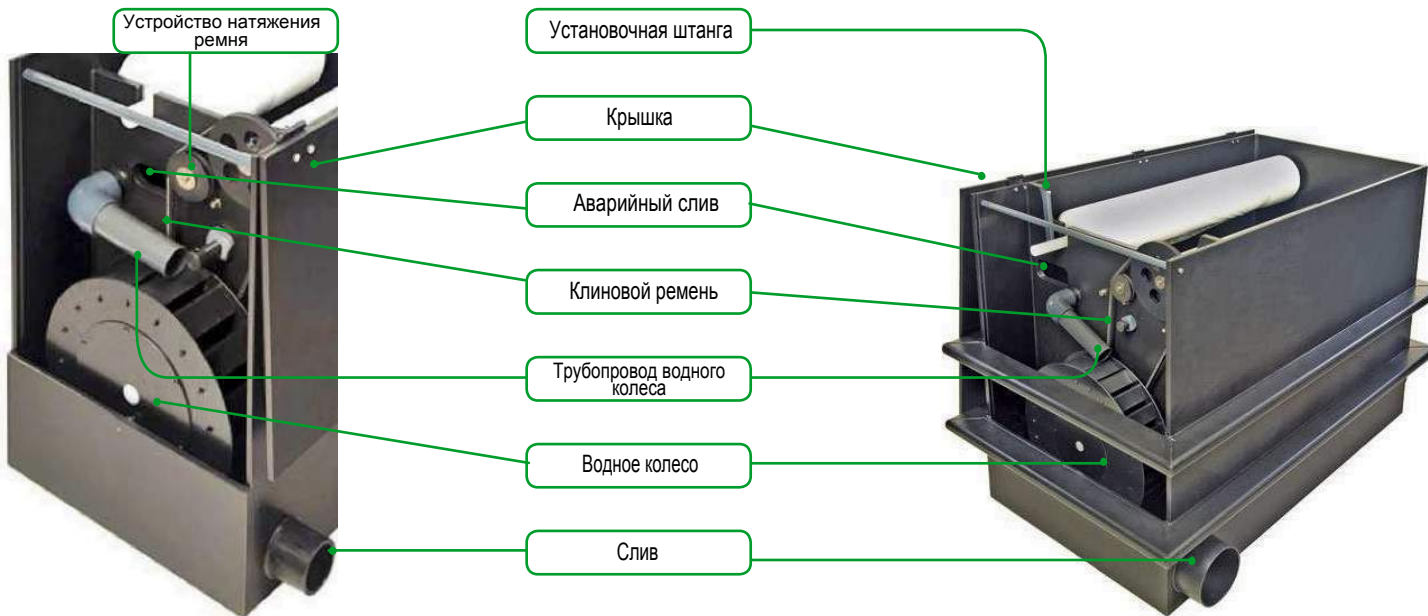
Корпус полиэтилен (ПЭ)  
Смотровое стекло ПВХ – прозрачный  
Водное колесо АБС  
Биореакторные элементы биологический фильтрующий материал

### III. Технические данные

#### Общие обозначения

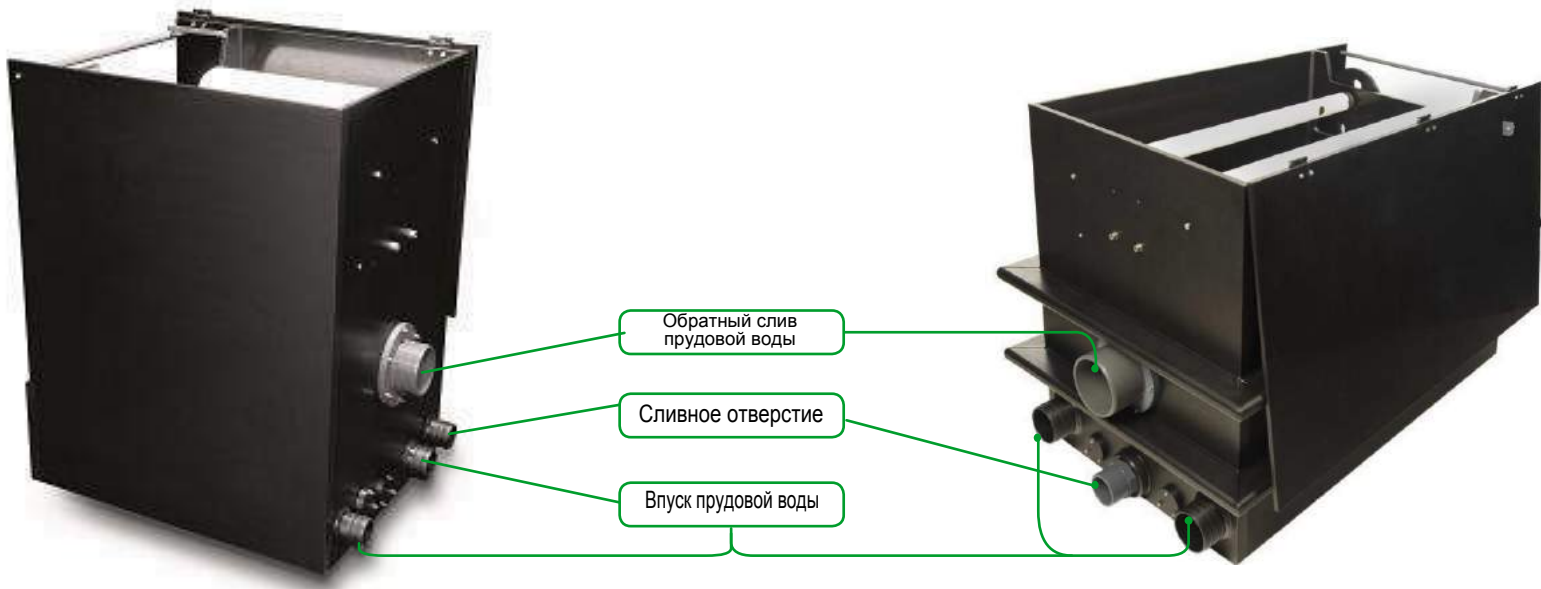
Рисунок, аналогичный для всех EVO3, кроме EVO3/1000H.

Рисунок EVO3/1000H



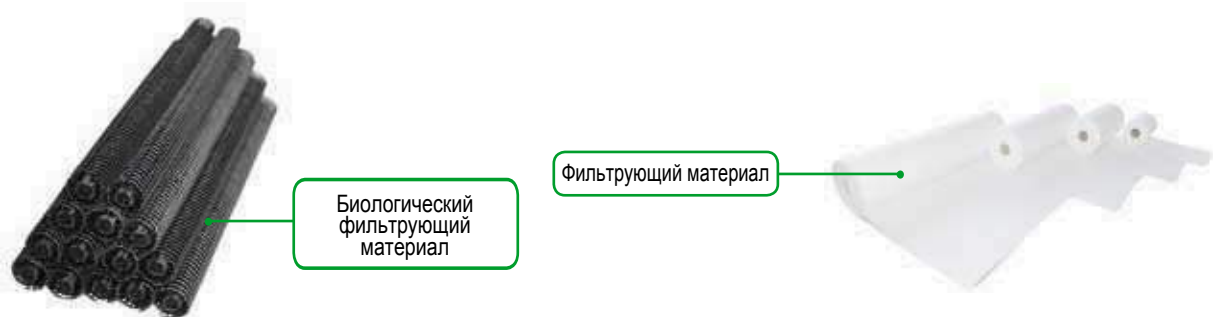
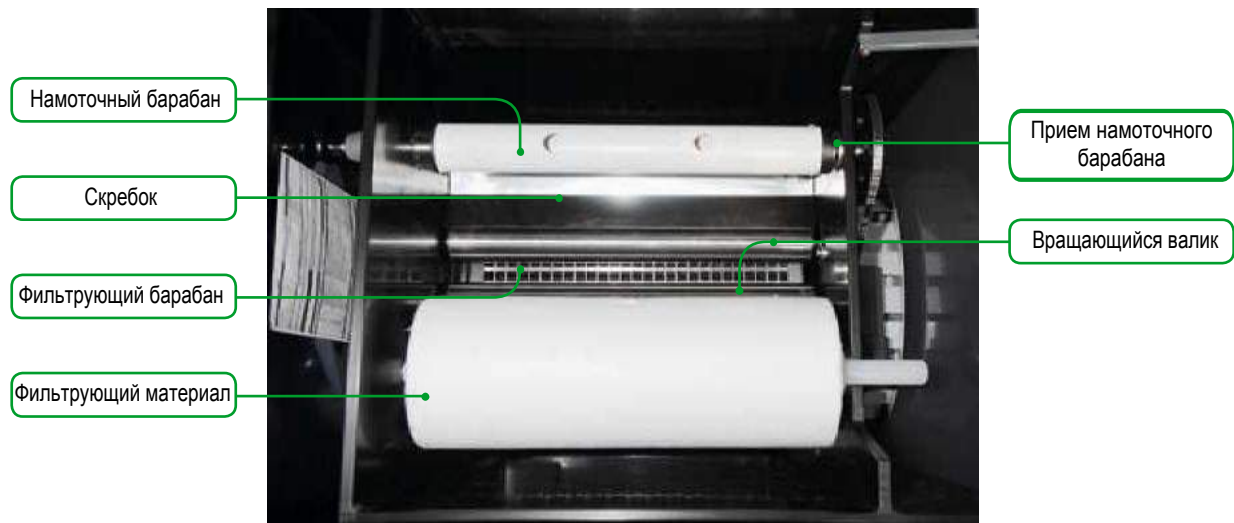
EVO3/500

EVO3/750, 1000L, 1000H



### III. Технические данные

#### Общие обозначения

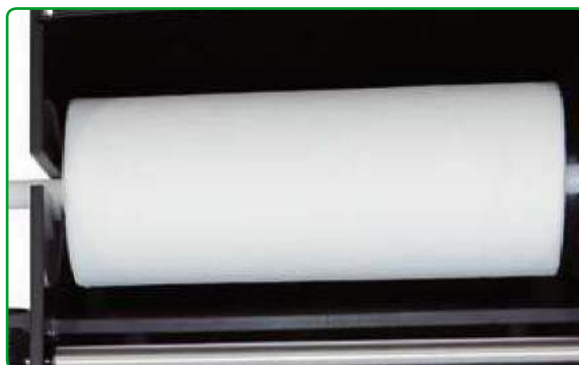


Пожалуйста, используйте оригинальный фильтрующий материал GENESIS

## IV. Принцип работы

### Общая информация

Главной предпосылкой для успешного роста кои является чистая вода. Поэтому на механической и биологической основе EVO3/300, 500L, 500, 750L, 750, 1000L и 1000H постоянно фильтруют все загрязнения, такие как рыбий кал, остатки корма и прочие взвешенные наносы (24-часовое функционирование).



Механическая фильтрация

### Механическая фильтрация

При помощи насоса, установленного в пруду, загрязненная вода закачивается в фильтр. Далее прудовая вода протекает через фильтрующий материал, в котором застревают частички грязи. Благодаря этой предварительной очистке очищенная от частиц вода попадает в биореактор, так что он не нагружается грубыми взвешенными частицами.



Биологическая фильтрация

### Биологическая фильтрация

Далее механически фильтрованная вода втекает в фильтрующий барабан, где находятся биореакторные элементы. Биореакторные элементы населяются бактериями, которые очищают воду. Это приводит к разложению вредных веществ, то есть вредные вещества типа аммония или нитрита разлагаются, таким образом подвергаясь процессу трансформации.

### Дополнение

1. Установка синхронизированных насосов для фильтров EVO3/300, 500L, 500, 750L 750, 1000L и 1000H не подходит.
2. Установка УФ-блока дезинфекции значительно сокращает рост водорослей (плавающих водорослей).

## V. Установка

### Установка

1. В основном можно использовать фильтрующее устройство под открытым небом.
2. Важна устойчивость, то есть область установки должна быть твердой и ровной, поскольку вес фильтрующего устройства в работе для следующих моделей составляет:

EVO3/300L	около 100 кг
EVO3/500L	около 120 кг
EVO3/500	около 280 кг
EVO3/750L	около 550 кг
EVO3/750	около 630 кг
EVO3/1000L	около 690 кг
EVO3/1000H	около 1.000 кг
3. Для безупречной работы необходимо выровнять устройство фильтрации по горизонтали.
4. Необходимо обеспечить хороший доступ к механическому блоку фильтрации (намотка\размотка)
5. Собранный прибор фильтрации нельзя никогда подвергать прямому солнечному излучению, рекомендуется затенить устройство.

### Трубные и шланговые соединения

1. Соедините соединение **впуск прудовой воды** с водопроводом насоса для пруда.
2. Соедините соединение **сток водного колеса** с трубопроводом и снова погрузите в пруд.
3. Соедините соединение **обратный сток прудовой воды** с водопроводом и снова погрузите в пруд.
4. Снабдите соединение **сливное отверстие** шаровым краном или заслонкой и присоедините к системе сточной воды. Нельзя отводить эту воду в пруд, поскольку она может быть нагружена грязью!



Рисунки к терминам зеленого цвета смотрите в главе «Обозначения»



## VI. Ввод в эксплуатацию

### Установка фильтрующего материала



1  
Отмотайте примерно 40 см  
ново фильтрующего  
материала от ролика.



2  
Надрежьте 40 см посередине



3  
Сверните оба конца и вставьте  
их...



4  
... в сетку фильтрующего  
барабана...



5  
... ВНИМАНИЕ: вставьте оба  
конца фильтрующего материала  
между...



6  
... обоими направляющими  
роликками, чтобы обеспечить  
корректный ход  
фильтрующего материала



7  
Теперь вручную вращайте  
барабан в таком направлении,  
чтобы новый фильтрующий  
материал наматался на  
барабан.



8  
Если свернутые концы  
фильтрующего материала  
появятся между  
направляющими роликками, ...



9  
... вытяните их ...



## VI. Ввод в эксплуатацию



... и вставьте их ...



... в оба подготовленных отверстия скалки...



... Теперь отпустите фиксатор катушки, толкая его в направлении задней стенки...



... При этом намотайте фильтрующий материал для первых 4–5 оборотов.



Зафиксируйте скалку.



### **Внимание:**

Никогда не работайте с фильтром без фильтрующего материала!

→ Потеря функциональности

→ Барабан фильтра забивается и подлежит замене

## VI. Ввод в эксплуатацию

### Работа зимой

Нельзя использовать устройство фильтрации при морозе.

Способ действия:

1. Отключить насос пруда.
2. Открыть отверстие слива на вращающемся золотнике, так чтобы вода, находящаяся в фильтре, могла вытечь.
3. Оставить золотник открытым.
4. Удалить фильтрующий материал из фильтра (смотрите VIII. Очистка и техобслуживание).
5. Проверить все трубопроводы на полный слив.
6. Удалите УФ-лампу из фильтра, и храните горелку в лежащем положении.

#### Инструкция

При внешней температуре меньше 0°C устройство фильтрации начинает постепенно замерзать. Чтобы предотвратить это, нужно изолировать устройство фильтрации и нагреть прудовую воду на 6–8°C.

Если это невозможно и нежелательно, мы рекомендуем выполнить действия, указанные в разделе «Работа зимой».

#### Внимание!

При несоблюдении вышеуказанных правил в устройстве фильтрации могут возникнуть повреждения из-за мороза.

## VII. Область применения

### Общая информация

Устройство фильтрации EVO3/300, 500L, 500, 750L, 750, 1000L и 1000H могут быть использованы для следующих областей:

1. Пруды для купания
2. Биотопы
3. Пруды для разведения рыбы, в частности, для карпов кои

#### Инструкция

Использование устройств фильтрации EVO3/300, 500L, 500, 750L, 750, 1000L и 1000H не подходит для:

1. Естественных прудов
2. Искусственно заложенных прудов с земляным или илистым дном.

## VIII. Очистка и техобслуживание

### Замена фильтрующего материала

В зависимости от степени загрязнения фильтрующий материал меняется в индивидуальных отрезках времени. Однако рекомендуется не вращать весь ролик фильтрующего материала на намотке, поскольку из-за чрезмерной нагрузки водного колеса может открутиться его центральный болт.

Это особенно рекомендуется в качестве защиты редуктора.

Способ действия:

1. Отключить насос пруда.
2. Открыть крышку устройства фильтрации.
3. Открыть клапан сливного отверстия и опорожнить корпус фильтра.
4. Заменить фильтрующий материал в 21 шаг.



#### Инструкция по безопасности

При очистке прибора изнутри и снаружи запрещается использовать средства для удаления грязи, содержащие растворители! Для очистки устройства фильтрации используйте только прудовую воду. В дальнейшем следует отказаться от использования химических моющих присадок, поскольку при очередном включении устройства фильтрации их остатки могут вызвать токсические реакции у популяции рыбы. Наличие бактерий в биореакторе также



Для замены фильтрующего материала рекомендуется использовать перчатки!



Отрежьте острым ножом...



... (ОСТОРОЖНО: ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ!)



... вдоль ролика ...



... с загрязненной фильтрующим материалом...



... Снимите конец фильтрующего материала на листе скребка...



Схватите ролик двумя руками и сдвиньте...

## VIII. Очистка и техобслуживание



...его по оси со стороны ремня натяжения и водного колеса. При помощи сдвигания...



... ролик снимается с фиксатора и может быть снят.



Теперь снимите ...



... установленные слева и справа в скалке...



... приемники ...



... и удалите их у соединения...



... скалки вместе с ...



... намотанным фильтрующим материалом.



Вставьте оба приемника в новую скалку. Пожалуйста, учитывайте...



... чтобы обе стороны были правильно поставлены. Сторона с датчиком силы ...



...имеет полость в скалке и винт с шестигранным шлицем в приемнике.



При помощи пружины вдавите приемник в направлении задней стенки.



И снова вставьте ролик.



Вставить фильтрующий материал, как показано в IV. Ввод в эксплуатацию.



## IX. Контроль

### Общая информация

Биологическая фильтрация осуществляется при помощи бактерий, поселяющихся в биореакторе. Эти бактерии зависят от множества факторов влияния, например, кислорода, концентрации ионов водорода, температуры и т. п.

**Внимание:** Использование средств обработки воды может привести к увеличению потребления фильтрующего материала.



### Внимание!

При отключении насоса пруда бактерии больше не обеспечиваются кислородом. Отключение, например, при замене фильтрующего материала, должно быть ограничено несколькими минутами. Использование медикаментов может привести к негативному влиянию на бактерии биореактора или к их полному вымиранию.

Для защиты рыбной популяции необходимо регулярно проводить контроль воды!

**Genesis**  
*Filtertechnik vom Profi*

**Genesis GmbH & Co. KG**

Шулерштрассе 22  
75180 Пфорцхайм

Тел: +49-(0)7231-720490  
Факс: +49-(0)7231-720487

[www.genesis.de](http://www.genesis.de)  
[info@genesis.de](mailto:info@genesis.de)